



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SCRIGNO MELE E MANDORLE Codice 0655	PRODUCT SPECIFICATION Product name CASKET WITH APPLES AND ALMONDS Code 0655	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto SCRIGNO MELE E MANDORLE Código 0655	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SCRIGNO MELE E MANDORLE Kode 0655
---	---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.05.2019 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 02 VERSION REVISIÓN	REVISION 02 AUSSTELLUNGSDATUM 27.05.2019
---	--	--

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ DETALLES
RELATIVOS AL PRODUCTOR/ INFORMATIONEN ÜBER DEN PRODUZENTEN**

Marchio di Vendita / Brand name/ Marca de venta/ Verkaufsmarke: bindi fantasia nel dessert®

Produttore / Manufacturer / Productor/ Hersteller: S.I.P.A. spa

Indirizzo/address/ dirección/ Adresse Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia

Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027

info@bindidessert.it

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ DENOMINACIÓN DE VENTA/
VERKEHRSBEZEICHNUNG** Surgelata/ Quick frozen/ Ultracongelado/ Tiefgefroren

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ DENOMINACIÓN COMERCIAL/
HANDELSNAME**

SCRIGNO MELE E MANDORLE 6 PEZZI - Pasta fillo farcita con crema alle mandorle (36,7%) e mele a cubetti / CASKET WITH APPLES AND ALMONDS 6 PIECES – Filo pastry filled with almonds cream (36.7%) and apples cubes.

SCRIGNO MELE E MANDORLE 6 PIEZAS - Pasta filo rellena con crema de almendras (36,7%) y cubitos de manzanas.

SCRIGNO MELE E MANDORLE 6 STÜCKE - Füllteig gefüllt mit Mandelcreme (36,7%) und Äpfelwürfeln



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SCRIGNO MELE E MANDORLE Codice 0655	PRODUCT SPECIFICATION Product name CASKET WITH APPLES AND ALMONDS Code 0655	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto SCRIGNO MELE E MANDORLE Código 0655	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SCRIGNO MELE E MANDORLE Kode 0655
---	---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.05.2019 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 02 VERSION REVISIÓN	REVISION 02 AUSSTELLUNGSDATUM 27.05.2019
---	--	--

INGREDIENTI/INGREDIENTS/INGREDIENTES/ZUTATEN

ITALIANO	Mele (37%) - Zucchero - Farina di frumento - Burro - Acqua - Uova - Mandorle in polvere (2,7%) - Mandorle di albicocca in polvere - Latte scremato reidratato - Amido modificato - Fecola - Aromi - Tuorlo d'uovo - Amido (fra cui frumento) - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Lattosio - Sale - Cannella - Proteine del latte . Contiene frumento, latte, uova e frutta a guscio. Può contenere tracce di soia.
ENGLISH	Apples (37%) - Sugar - Wheat flour - Butter - Water - Eggs - Almonds powder (2.7%) - Apricot stone powder - Rehydrated skim milk - Modified starch - Potato starch - Artificial flavors - Egg yolk - Starch (included wheat) - Glucose-fructose syrup - Lactose - Salt - Cinnamon - Milk proteins . Contains wheat, milk, eggs and nuts. May contain traces of soya
ESPAÑOL	Manzanas (37%) - Azúcar - Harina de trigo - Mantequilla - Agua - Huevos - Amendras en polvo (2,7%) - Semillas de albaricoque en polvo - Leche desnatada rehidratada - Almidón modificado - Fécula de patata - Aromas - Yema de huevo - Almidón (trigo incluido) - Jarabe de glucosa-fructosa - Lactosa - Sal - Canela - Proteínas de leche . Contiene trigo, leche, huevos y frutos de cáscara. Puede contener residuos de soja.
DEUTSCH	Äpfeln (37%) - Zucker - Weizenmehl - Butter - Wasser - Eier - Mandelpulver (2,7%) - Aprikosensamenpulver - rehydratisierte Magermilch - modifizierte Stärke - Kartoffelstärke - Aromen - Eigelb - Stärke (Weizen inbegriffen) - Glukose-Fruktose-Sirup - Laktose - Salz - Zimt - Milcheiweiß . Enthält Weizen, Milch, Eier und Schalenfrüchte. Kann Spuren von Soja enthalten.

04 14

Peso etichetta / Declared weight/Peso neto/Nettogewicht 600 g e (6 x 100g) - NET WT. 1 LB. 5.1 OZ (3.5 OZ. x 6)**Codice EAN/ EAN code/ Código EAN/ EAN-Kode** 8007574006553



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SCRIGNO MELE E MANDORLE Codice 0655	PRODUCT SPECIFICATION Product name CASKET WITH APPLES AND ALMONDS Code 0655	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto SCRIGNO MELE E MANDORLE Código 0655	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SCRIGNO MELE E MANDORLE Kode 0655
---	---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.05.2019 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 02 VERSION REVISIÓN	REVISION 02 AUSSTELLUNGSDATUM 27.05.2019
---	--	--

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS / PARÁMETROS
MICROBIOLÓGICOS/ MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER**

Parametro / Parameter / Parámetro / Parameter	Valore max Max values Valor máx Höchstwert	Metodo d'analisi e materiali Material and method Método de análisis y materiales Analysemethode und Materialien
Conta batt. totale/ Total viable count/ Conteo bacterias totals / Bakt.-Zähler Gesamt	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method/ Método interno/ Interne Methode MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms / Coliformes totales / Coliforme insgesamt	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno/ Interne Methode MAM 003- Validated method /Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno/ Interne Methode MAM 003- Validated method /Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002 / Método interno MAM 007 basado en UNI 10984 - I:2002/ Interne Methode MAM 007 auf der Grundlage UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method/ Método interno/ Interne Methode MAM005 - Validated method / Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° 310 -12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno/ Interne Methode MAM004 - Validated method / Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SCRIGNO MELE E MANDORLE Codice 0655	PRODUCT SPECIFICATION Product name CASKET WITH APPLES AND ALMONDS Code 0655	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto SCRIGNO MELE E MANDORLE Código 0655	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SCRIGNO MELE E MANDORLE Kode 0655
---	---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.05.2019 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 02 VERSION REVISIÓN	REVISION 02 AUSSTELLUNGSDATUM 27.05.2019
---	--	--

**REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / VALORES NUTRICIONALES/
ERNÄHRUNGSWERTE**

Valori medi / Typical values / Valores medios / Durchschnittliche Nährwerte	100 g
Valore energetico / Energy Values / Valor energético/ Energie	1107 KJ 264 Kcal
Grassi / Fat / Grasas/ Fett	11,4 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates / de las cuales saturadas/ davon: gesättigte Fettsäuren	5,6 g
Carboidrati / Carbohydrate / Hidratos de carbono/ Kohlenhydrate	35,4 g
di cui zuccheri / of which sugars / de los cuales azúcares/ davon: Zucker	31,2 g
Proteine / Protein / Proteínas/ Ballaststoffe	3,2 g
Sale / Salt / Sal/ Salz	0,1 g

TMC del prodotto / Best before/ Fecha de duración mínima del producto / Mindesthaltbarkeitsdatum

12 mesi/months/meses/Monate (Espresso come mm/aaaa es 04/2014; Expressed like mm/yyyy e.g.: 04/2014; Expresado como mm/aaaa ej. 04/2014; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 04/2014)

Temperatura di conservazione / Storage temperature/ Temperatura de conservación/ Lagertemperatur

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case. Consumir preferentemente antes de la fecha indicada en el envase. Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

** (-12°C / 10°F) 30 Giorni / Days / días/Tage
(-6°C / 21°F) 7 Giorni / Days/ días/Tage
(+4°C / 40°F) 2 Giorni / Days/ días/Tage In frigorifero. In refrigerator. En frigorífico. Im Kühlschrank.

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing and it can be stored in refrigerator.

Una vez descongelado no debe volver a congelarse, conservar en frigorífico

Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren, im Kühlschrank aufbewahren

Modalità di utilizzo / Serving instructions/ Modo de empleo/ Servieranweisungen

(21°C /22°C – 70°F/72°F) 4/5 Ore / Hours/horas/Stunden a temperatura ambiente / at room temperature./ A temperatura ambiente/ beim Raumtemperatur.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SCRIGNO MELE E MANDORLE Codice 0655	PRODUCT SPECIFICATION Product name CASKET WITH APPLES AND ALMONDS Code 0655	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto SCRIGNO MELE E MANDORLE Código 0655	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SCRIGNO MELE E MANDORLE Kode 0655
---	---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.05.2019 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 02 VERSION REVISIÓN	REVISION 02 AUSSTELLUNGSDATUM 27.05.2019
---	--	--

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ ENVASADO/ VERPACKUNG

		Peso/weight/ Nettogewicht (g)	Dimensioni/Dimensions/ Dimensiones/ Abmessungen (mm)
Imballo primario- Primary pack - Embalaje primario- Primärverpackung	Contenitore in alluminio Aluminium tray Envase de aluminio Aluminiumbehälter	2.5	Ø max = 110 H = 20
Imballo secondario – Secondary pack - Embalaje secundario- Sekundärverpackung	Contenitore in plastica per 6 porzioni singole/ Plastic tray for 6 single portions / Envase de plástico para 6 porciones individuales/ Kunststoffbehälter für 6 Einzelportionen	125	Ingombro/ encumbrance/ grandeza/ Größe 395 x 275 x 70
	Imballo in cartone ondulato tipo 91 / Corrugated cardboard box type 91/ Embalaje 91 en cartón corrugado/ Verpackung in Wellpappe Typ 91 Kb/S/Kb/363/B	190	Ext 405 x 285 x 80

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION/INFORMACIÓN PALÉ/ PALETTENINFORMATION

Pallet/ Palé / Palette : Dimensioni / Dimensions / Dimensiones/ Abmessungen	80x 120 cm	100x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case – Piezas/caja - Stücke / Karton	6	6
Casse. / strato- Case / Layer – Cajas / estrato - Kisten / Schicht	8	10
Strati / pallet - Layer / Pallet – Estratos / palé - Schichten / Palette	20	20
Casse / pallet – Case / Pallet – Cajas / palé - Kisten / Palette	160	200



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SCRIGNO MELE E MANDORLE Codice 0655	PRODUCT SPECIFICATION Product name CASKET WITH APPLES AND ALMONDS Code 0655	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto SCRIGNO MELE E MANDORLE Código 0655	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SCRIGNO MELE E MANDORLE Kode 0655
---	---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.05.2019 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 02 VERSION REVISIÓN	REVISION 02 AUSSTELLUNGSDATUM 27.05.2019
--	--	---

ALLERGENI/ ALLERGENS / ALÉRGENOS / ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili incroci durante il processo produttivo / In the following table are listed allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process / En la siguiente tabla se indican los posibles alérgenos propios de las materias primas utilizadas o potencialmente presentes por posibles cruces durante el proceso productivo/ Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

	Presente Present Anwesend	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof / Cereales que contengan gluten y productos derivados/ Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof / Crustáceos y productos a base de crustáceos/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Ova e derivati / Eggs and products thereof / Huevos y productos a base de huevo/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof / Pescado y productos a base de pescado/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof / Cacahuètes y productos a base de cacahuètes/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof / Soja y productos a base de soja/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Leche y sus derivados (incluida la lactosa)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof / Frutos de cáscara y productos derivados/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Sedano e derivati /Celery and products thereof / Apio y productos derivados/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Senape e derivati / Mustard and product thereof / Mostaza y productos derivados/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof / Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg o 10 mg/l / Residuo de SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l/ SO ₂ mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof / Altramuces y productos a base de altramuces/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof / Moluscos y productos a base de moluscos/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination / *Posibilidad de contaminación cruzada/ * mögliche Kreuzkontamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto SCRIGNO MELE E MANDORLE Codice 0655	PRODUCT SPECIFICATION Product name CASKET WITH APPLES AND ALMONDS Code 0655	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto SCRIGNO MELE E MANDORLE Código 0655	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname SCRIGNO MELE E MANDORLE Kode 0655
---	---	---	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 27.05.2019 FECHA DE EMISIÓN	REVISIONE 02 VERSION REVISIÓN	REVISION 02 AUSSTELLUNGSDATUM 27.05.2019
---	--	--

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION / REFERENCIAS LEGISLATIVAS/
RECHTSVORSCHRIFTEN**

Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011

**MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS / MATERIAS
PRIMAS MODIFICADAS GENÉTICAMENTE/ GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE**

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
El producto no contiene ingredientes modificados genéticamente y está en conformidad con la legislación europea en materia.
Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.